



<p>OFFICIAL CONTEST RULES FOR THE “Atlantic Lottery Insiders” MONTHLY CONTEST</p> <p>The “Atlantic Lottery Insiders” Monthly contest offers you a chance to win one of three prizes. The contest will run monthly beginning May 2017 until April 2018.</p>	<p>RÈGLEMENTS OFFICIELS DU CONCOURS MENSUEL DES « initiés de Loto Atlantique »</p> <p>Le concours mensuel des « initiés de Loto Atlantique » vous offre une chance de gagner l'un des trois lots en jeu. Le concours, qui se déroulera chaque mois, commencera en mai 2017 et prendra fin en avril 2018.</p>
<p>1. CONTEST PARTICIPANT: To participate in a monthly draw, an individual must be an Atlantic Lottery Insider for all of the applicable month and on the applicable draw date, and must complete at least one survey during the applicable calendar month to be entered into the draw.</p>	<p>1. PARTICIPANT AU CONCOURS : Pour participer à un tirage mensuel, il faut être un initié de Loto Atlantique pendant l'intégralité du mois applicable et à la date du tirage applicable, et il faut remplir au moins un sondage au cours du mois civil applicable.</p>
<p>2. LIMIT: Each survey completed will equal one entry into the contest. The contest ends at 11:59:59pm on the <u>last day of each month</u>.</p> <p>The draw date will occur within ten (10) days of the end of each calendar month.</p>	<p>2. LIMITE : Chaque sondage rempli donnera droit à une participation au concours. Le concours prend fin à 23 h 59 min 59 s le <u>dernier jour de chaque mois</u>.</p> <p>Le tirage aura lieu dans les dix (10) jours suivant la fin de chaque mois civil.</p>
<p>3. PRIZES: There are three (3) prizes available to be won at the end of each month running from May 2017 until April 2018. There are three (3) prizes of \$500. The chances of winning depend upon the number of entries received.</p>	<p>3. LOTS : Il y aura trois (3) lots à remporter à la fin de chaque mois entre mai 2017 et avril 2018. Trois (3) lots de 500 \$ seront offerts. Les chances de gagner dépendront du nombre total de participations.</p>
<p>4. RANDOM DRAW: The prizes will be drawn at Atlantic Lottery Corporations office in Moncton, New Brunswick. Atlantic Lottery Corporation, PO Box 5500, 922 Main St., Moncton, NB, E1C 8W6</p>	<p>4. TIRAGE AU SORT : Le tirage des lots aura lieu au bureau de la Société des loteries de l'Atlantique de Moncton, au Nouveau-Brunswick. Société des loteries de l'Atlantique, C. P. 5500, 922, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8W6</p>
<p>5. NO PURCHASE NECESSARY: Entry into this contest is free and does not require any purchase. By completing a survey during a calendar month will allow entry into the contest. Membership in Atlantic Lottery Insiders is required and this can be done free</p>	<p>5. AUCUN ACHAT NÉCESSAIRE : La participation à ce concours est gratuite et ne requiert aucun achat. Les participants seront inscrits au concours s'ils répondent à un sondage pendant un mois civil. Il faut faire partie des initiés de Loto Atlantique; l'adhésion est</p>



<p>of charge. To join visit https://www.alcinsiders.com/ ALC, in its discretion, determines the number of surveys it makes available in any calendar month.</p>	<p>gratuite. Pour vous inscrire, visitez le site https://www.alcinsiders.com/. La SLA, à sa discrétion, détermine le nombre de sondages disponibles au cours d'un mois civil.</p>
<p>6. ELIGIBILITY: This contest is being offered by Atlantic Lottery Corporation. This contest is open only to residents of Atlantic Canada who have reached the age of majority in the provinces in which they reside with the exception of the following: Atlantic Lottery or Red Shores employees, including any person residing with any of the above, are ineligible to participate.</p>	<p>6. ADMISSIBILITÉ : Ce concours est offert par la Société des loteries de l'Atlantique. Ce concours ne s'adresse qu'aux résidents du Canada atlantique qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence, à l'exception des personnes suivantes : employés de Loto Atlantique ou de Red Shores, et toute personne qui demeure avec une personne susmentionnée.</p>
<p>7. CONSENT TO USE PERSONAL INFORMATION: Atlantic Lottery will be collecting personal information about you including, but not limited to, your name, address and email address. By completing the registration process you consent and agree to ALC / Vision Critical to contact you using this information to i) administer this contest, and ii) contact you for purposes related to panel membership (contacting winners, invitations to surveys, newsletters, etc.). Your consent to use of your personal information may be revoked at any time (without revoking your participation in the contest) by emailing us at support@alcinsiders.com with your request. For further clarification, please see the Atlantic Lottery online privacy policy.</p>	<p>7. CONSENTEMENT À L'UTILISATION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS : Loto Atlantique recueillera des renseignements personnels à votre sujet, y compris, sans toutefois s'y limiter, votre nom, votre adresse postale et votre adresse électronique. En vous inscrivant, vous consentez à ce que la SLA/Vision Critical communique avec vous en utilisant ces renseignements pour i) administrer ce concours, et ii) communiquer avec vous à des fins liées à l'adhésion au groupe (communication avec les gagnants, invitations à des sondages, bulletins, etc.). Vous pouvez à tout moment retirer votre consentement quant à l'utilisation des renseignements personnels (sans retirer votre participation au concours) en envoyant une demande par courriel à l'adresse support@alcinsiders.com. Pour obtenir des précisions, veuillez consulter la politique en matière de protection des renseignements personnels en ligne de Loto Atlantique.</p>
<p>GENERAL RULES</p>	<p>RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX</p>
<p>8. The winning entrant must correctly answer a mathematical skill-testing questions in order to receive the prize.</p>	<p>8. Pour recevoir le lot, le gagnant doit répondre correctement à une question d'arithmétique réglementaire.</p>
<p>9. Atlantic Lottery (AL) will attempt to contact the potential winner within one (1) business</p>	<p>9. Loto Atlantique tentera de communiquer avec le gagnant potentiel au cours du jour</p>



<p>day after the draw (or as soon as possible thereafter). The potential winner will be contacted by email, and will have 7 business days to respond to the winners notification survey email. AL shall have the right to disqualify the potential winner if the winner notification survey is not complete within this time frame; the entry drawn immediately after the disqualified entry will be eligible for the prize otherwise would have been awarded for the previous selected entry. The prize will be sent by regular mail, delivery is expected between 6 – 8 weeks.</p>	<p>ouvrable suivant le tirage (ou dès que possible après le tirage). Nous communiquerons par courriel avec le gagnant potentiel qui aura 7 jours pour répondre au courriel de sondage d'avis aux gagnants. Loto Atlantique se réserve le droit de disqualifier le gagnant potentiel si le sondage d'avis aux gagnants n'est pas rempli dans ces délais. Dans un tel cas, un autre coupon de participation sera tiré immédiatement après celui du participant disqualifié, rendant ainsi le second gagnant potentiel admissible au prix qui aurait ordinairement été remis au participant disqualifié. Le lot sera envoyé par courrier ordinaire. La livraison devrait prendre 6 à 8 semaines.</p>
<p>10. Though reasonable efforts will be made to correctly identify and contact an entrant eligible to win the prize, ALC reserves the right to disqualify any selected entrant on the basis that the email address is incorrect or invalid or that ALC is otherwise unable to contact or locate an entrant who is drawn for the prize.</p>	<p>10. Bien que la SLA fasse des efforts raisonnables pour identifier correctement un participant admissible à un lot et entrer en contact avec celui-ci, elle se réserve le droit d'exclure du concours tout participant sélectionné si l'adresse électronique est inexacte ou invalide, ou si la SLA ne parvient pas à entrer en contact avec le participant ou à le localiser.</p>
<p>11. Entrants who have registered through fraudulent means, who have provided false or misleading information, or who have otherwise violated the contest rules will be disqualified at the absolute discretion of ALC.</p>	<p>11. Les participants s'étant inscrits de façon frauduleuse, ayant fourni des renseignements faux ou trompeurs, ou ayant enfreint les règlements du concours, seront disqualifiés à la seule discrétion de la SLA.</p>
<p>12. By participating in this contest, all entrants declare that they have read, understood and complied with the contest rules and agree to abide by all decisions of ALC whose decisions shall be final and binding in all respects. Entrants agree to release and hold harmless ALC ("released parties") and the shareholders, directors, officers, employees and agents of the released parties from any claim, loss, expense or other liability arising from participation in this contest or the awarding, acceptance or use of any prize awarded under the contest.</p>	<p>12. En participant à ce concours, tous les inscrits déclarent avoir lu, compris et respecté les règlements du concours et acceptent de se conformer à toutes les décisions de la SLA, lesquelles sont définitives et irrévocables à tous égards. Les participants acceptent de dégager la SLA (« renoncataires »), ainsi que les actionnaires, les administrateurs, les directeurs, les employés et les mandataires des parties dégagées de toute réclamation, perte, dépense ou autre obligation résultant de leur participation à ce concours ou de l'attribution, de l'acceptation ou de</p>



	<p>l'utilisation de tout lot accordé dans le cadre de ce concours.</p>
<p>13. Requests for official contest rules and regulations or names of prize winner(s) can be mailed to: Atlantic Lottery Corporation, PO Box 5500, 922 Main St., Moncton, NB, E1C 8W6 (for which a self-addressed, postage paid envelope must be included).</p>	<p>13. Toute demande de réception d'une copie des règlements officiels du concours ou du nom des gagnants peut être adressée à la Société des loteries de l'Atlantique, C. P. 5500, 922, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8W6. (Il faut inclure à cette fin une enveloppe adressée et affranchie.)</p>
<p>14. Prior to receiving the prize, in addition to answering the skill-testing mathematical question, entrants must complete the Winner Notification Survey, and submit responses.</p>	<p>14. Avant de recevoir le lot, en plus de répondre à une question réglementaire d'arithmétique, les participants doivent remplir le sondage d'avis aux gagnants et soumettre leurs réponses.</p>
<p>15. ALC shall have the right to publicize winner's name in association with this contest.</p>	<p>15. La SLA aura le droit d'annoncer les noms des gagnants dans le cadre de ce concours.</p>
<p>16. Winners must accept prizes as awarded.</p>	<p>16. Les gagnants doivent accepter leur lot « tel quel ».</p>
<p>17. ALC is not responsible for commencing, continuing or completing the "Atlantic Lottery Insiders" contest draws or awarding the prizes in the event of circumstances beyond the control of ALC.</p>	<p>17. La SLA n'est aucunement responsable de commencer, de poursuivre ou de terminer les tirages du concours « initiés de Loto Atlantique » ou d'attribuer les lots dans l'éventualité de circonstances indépendantes de sa volonté.</p>
<p>18. If for any reason the contest cannot be executed as planned, including but not limited to infection by computer virus, bugs, tampering, unauthorized intervention, fraud, technical failures, or any other causes beyond the control of ALC that corrupt or affect the security, administration, fairness, integrity or proper conduct of the contest, ALC reserves the right, at its sole discretion, to disqualify any entrant who tampers with the entry process and/or to cancel, terminate, modify or suspend the contest in its entirety.</p>	<p>18. Si, pour quelque raison que ce soit, le concours ne peut se dérouler comme prévu, en raison notamment d'une infection par un virus informatique, d'une fraude, de défaillances techniques ou de toute autre cause indépendante de la volonté de la SLA qui corrompt ou touche la sécurité, l'administration, l'équité, l'intégrité ou le bon déroulement du concours, la SLA se réserve le droit, à sa seule discrétion, de disqualifier tout participant qui altère le processus d'inscription, ou d'annuler, de terminer, de modifier ou de suspendre le concours dans son intégralité.</p>
<p>19. No responsibility is assumed by ALC for any lost, late or misdirected entries, or for any</p>	<p>19. La SLA n'est en aucun cas responsable des participations perdues, tardives ou mal</p>



**Atlantic
Lottery**

Official Contest Rules
Règlements officiels du concours

computer, online, or technical malfunction that may occur.	adressées, ou de toute défaillance informatique, en ligne ou technique.
20. All draws will adhere to the draw procedures established for the draw by ALC.	20. Tous les tirages seront effectués selon les procédures de tirage établies par la SLA.